



Текст, подготовленный для выступления

**Верность обещаниям: необходимо принятие мер политики
для обеспечения глобального экономического подъема**

Выступление
директора-распорядителя Международного Валютного Фонда
Кристин Лагард
в Институте международной экономики им. Питерсона
Вашингтон, округ Колумбия, 24 сентября 2012 года

ВВЕДЕНИЕ: ПРИВЕРЖЕННОСТЬ ОБЕЩАНИЯМ

Добрый день. Я хочу поблагодарить Институт им. Питерсона за приглашение выступить здесь сегодня. Я хотела бы особо воздать должное **Фреду Бергстену**, который в конце этого года заканчивает свою работу на посту директора института. Мы будем рады продолжать наше тесное сотрудничество с приемником Фреда, **Адамом Позеном**.

Фред внес огромный вклад за годы своей замечательной карьеры. Разрешите мне отметить два его качества, которые произвели на меня большое впечатление. Во-первых, это его стремление заставить отечественных политических руководителей увидеть *глобальный аспект*, что является весьма нелегкой задачей. Во-вторых, это его вера в то, что *меры* политики *существенно* меняют ситуацию. Люди не всегда соглашались с Фредом — и я не всегда с ним соглашалась! Но я всегда высоко ценила его готовность заставить политиков выполнить данные ими обещания. И мы будем продолжать полагаться на это его качество в будущем.

Через несколько недель разработчики глобальной экономической политики соберутся в Токио на Ежегодные совещания МВФ и Всемирного банка. Поэтому настало время подвести итог состояния мировой экономики и — что еще важнее — определить, что нам еще предстоит сделать.

В действительности, это — главное, о чем я хочу сказать сегодня: **о срочной необходимости выполнить меры политики, которые требуются, чтобы закрепить глобальный экономический подъем.**

Мне вспоминаются слова из стихотворения Роберта Фроста: *«И много миль еще до сна... но обещаниям верна душа».*

Политические руководители — на разных уровнях — сделали важные обещания. Я хотела бы сегодня сосредоточить внимание на том, как эти обещания выполнить и почему их необходимо выполнить.

Исходя из этого, разрешите мне, прежде всего, сказать несколько слов о состоянии глобальной экономики.

ГЛОБАЛЬНЫЕ ПЕРСПЕКТИВЫ

Обновленные прогнозы МВФ будут выпущены в Токио через пару недель. Сегодня я остановлюсь только на основных моментах.

Прежде всего, я хочу сказать, что были приняты многие правильные решения. Предпринятые в последнее время инициативы ведущих центральных банков — программа покупки облигаций «Прямые монетарные операции» Европейского центрального банка, третий раунд количественного смягчения Федеральной резервной системы США, расширенная Программа покупки активов Банка Японии — являются важными сигналами политики в правильном направлении.

Они указывают дальнейшее направление движения и создают возможность продолжить начатую нами работу; возможность добиться решительного перелома в борьбе с кризисом.

Точно так же как центральные банки приняли ошибочные решения во время Великой депрессии и ускорили кризис, вполне возможно, что центральные банки сыграют важную роль, выведя глобальную экономику из текущей Великой рецессии.

Но мы не должны опережать события. Глобальная экономика по-прежнему полна неопределенностей, по-прежнему далека от своего нормального состояния. Ситуация некоторым образом напоминает пазл. Некоторые фрагменты легли на место, и мы знаем, как должна выглядеть картина. Однако чтобы завершить пазл, нам надо, чтобы **все** фрагменты сложились вместе.

Это будет зависеть от выполнения сделанных обещаний в области политики, и в этом отношении нам предстоит пройти еще большой путь.

Мы продолжаем прогнозировать постепенный экономический подъем, однако глобальный экономический рост, вероятно, будет несколько ниже, чем мы предполагали даже в июле, и наш прогноз имел тенденцию к снижению в течение последних двенадцати месяцев.

Ряд факторов тормозит глобальную экономику. В основе всех из них лежит элемент неопределенности; неопределенности в отношении того, насколько политические руководители смогут выполнить данные ими обещания и *выполнят* эти обещания.

Это имеет реальные последствия: все большие различия в экономической фортунах разных стран зоны евро; вялый экономический подъем в США.

В настоящее время мы видим и другой «волновой резонанс»: замедление экономического роста в странах с формирующимся рынком; большую обеспокоенность стран с низкими доходами ростом цен на продовольствие и колебаниями цен на биржевые товары; растущее недовольство в странах Ближнего Востока.

В то же время многие серьезные проблемы, остающиеся неурегулированными со времени кризиса, еще больше укореняются, что еще более затруднит их решение. Что я имею в виду?

Я говорю о глубоких *шрамах безработицы* и огромных людских издержках, особенно среди молодых людей и особенно в таких странах, как Греция и Испания, в которых темпы экономического роста просто недостаточны, для того чтобы создать необходимые рабочие места.

Я говорю об *устойчивом бремени высокой государственной задолженности*, которая достигла уровней, редко наблюдавшихся со времени Второй мировой войны. Многим странам в текущих условиях потребуются многие годы бюджетной корректировки, чтобы вернуться к докризисному уровню. Опять-таки в отсутствие достаточного экономического роста мы не должны обманывать самих себя относительно того, сколь болезненным будет этот процесс.

Я говорю о *долговременных издержках неэффективно функционирующего финансового сектора*. Нас беспокоит то, что иссякает энергия для проведения согласованных реформ, а также других реформ, которые нам необходимы. Спустя пять лет после начала кризиса меня часто спрашивают, стал ли финансовый сектор более надежным. Мой ответ? *«Несмотря на реальный прогресс, еще не стал»*.

Нарисованная мною картина может показаться достаточно мрачной. Я хочу заверить вас, что мы не обошли вниманием реакцию на недавно заявленные меры политики. Но мы видели в прошлом положительную реакцию рынка, которая оказывалась краткосрочной.

В этот раз нам нужен устойчивый подъем, а не временное оживление. Для того чтобы в этот раз дела обстояли иначе, нам нужна определенность, а не неопределенность.

Нам нужно, чтобы те, кто принимает решения, начали реально действовать. Нам нужен результат.

В этой связи я хотела бы сосредоточить внимание на трех важнейших задачах в области политики:

- А. незаконченные программы действий в Европе и США — с обеими в настоящее время связаны серьезные риски;*
- В. растущая напряженность в остальных странах мира; и*
- С. обязательства, которые должен также выполнить МВФ.*

Мы **все** должны продемонстрировать верность нашим обещаниям.

А. Задачи, стоящие перед Европой и США

Европа, очевидно, остается в эпицентре кризиса, и в Европе требуются наиболее срочные действия. Мы видели ряд заявлений и шагов, сделанных в области политики — такие как программа банковской рекапитализации в Испании, — еще до того, как ЕЦБ объявил о своем решении в начале месяца. Рынкам обещали поддержку; теперь они хотят видеть скоординированные действия, когда разные игроки играют в одну игру.

В последнее время все говорят о необходимости сильного и эффективного банковского союза. Мы выступали за это уже в течение некоторого времени. Мы по-прежнему считаем, что эту работу следует начать как можно быстрее, чтобы разорвать порочный круг между банками и суверенными заемщиками.

Это потребует от руководителей стран зоны евро выполнения их обещаний, сделанных 29 июня: создания единого механизма надзора и предоставления возможности для прямой рекапитализации банков.

Мы также неуклонно призывали к другим необходимым действиям: *созданию* европейской системы защиты от кризиса, в частности Европейского механизма стабильности; *выполнению* согласованного плана создания бюджетного союза; и, на уровне стран, *выполнению* программ, которые являются особенно важными для обеспечения экономического роста, рабочих мест и конкурентоспособности.

Учитывая масштаб проблем, которые стоят перед странами зоны евро, охваченными кризисом, эти программы являются крайне трудными — мы все признаем это. Мы также признаем, что не существует альтернативы структурным реформам и бюджетной корректировке, необходимым, чтобы вернуться на правильный путь развития.

Программы должны быть также приведены в соответствие с потребностями отдельных стран и быть тщательно сбалансированы, чтобы обеспечить справедливое распределение бремени корректировки. В то же время международное сообщество должно признать те огромные усилия, которые принимаются этими странами, и оказать им необходимую поддержку, в том числе в форме финансирования.

Что касается Фонда, то мы благопринято относимся к тому, чтобы это было осуществлено, по возможности, своевременно и гибко: замедляя темпы бюджетной корректировки, когда это необходимо; концентрируя внимание на мерах, а не целях; и, главное, делая упор не только на мерах жесткой экономии, но и на экономическом росте, так как мы считаем, что эти две цели могут быть согласованы и *не* должны быть взаимоисключающими.

В настоящее время величайший риск для глобальной экономики по-прежнему связан с неопределенностью в зоне евро. Однако, как вам известно, еще один серьезный риск является угрозой в **Соединенных Штатах**.

Наибольшую обеспокоенность вызывает то, что действующее законодательство предполагает резкое сокращение дефицита, приблизительно на 4 процента ВВП в следующем году. Это, по сути, столкнет страну с «фискального обрыва» — вызовет сокращение роста, возможно, на 2 процента. Неспособность достичь договоренности об увеличении лимита долга может также привести к сильному ужесточению бюджетной политики.

Мы понимаем, что политический календарь влияет на сроки принятия важных решений. Это касается всех стран. Однако текущая неопределенность создает серьезную угрозу для Соединенных Штатов, а в силу того, что США являются крупнейшей экономикой мира — для глобальной экономики.

Мы все надеемся, что скоро наступит политическая ясность, а за ней последуют действия, чтобы избежать «фискального обрыва», а также конкретный план постепенного снижения долга в среднесрочной перспективе.

Выполнение данного обещания США принять меры имеет жизненно важное значение для всего мира.

В. Задачи, стоящие перед остальным миром

Безусловно, это относится не только к США и Европе. В каждом регионе мира есть обязательства, требующие выполнения.

В некоторых отношениях **страны с формирующимся рынком и страны с низкими доходами** уже выполнили важнейшее обещание. Когда разразился кризис, они были светлым пятном среди мрака. Страны с формирующимся рынком смогли повести за собой глобальную экономику в период, когда это было необходимо; а страны с низкими доходами были хорошо подготовлены.

Однако после нескольких лет очень активного роста эта динамика меняется, и иллюзия «расстыковки» рассеялась.

Ведущие **страны с формирующимся рынком** замедляют темпы. Поэтому они должны предпринять действия, необходимые для того, чтобы занять положение будущих лидеров глобального экономического роста. Основное внимание следует уделить преодолению факторов уязвимости — будь то внутренние или внешние факторы.

Для некоторых это может означать отсрочку ужесточения денежно-кредитной и налогово-бюджетной политики, или даже дополнительные меры стимулирования, как, например, было недавно заявлено Китаем. Другим необходимо обеспечить, чтобы высокие темпы роста кредита не ставили под угрозу финансовую стабильность или подрывали основы будущего экономического роста. Для всех стран крайне важно подготовиться к потенциальным вторичным эффектам из других регионов мира.

МВФ может помочь: наши недавно введенные инструменты, гибкая кредитная линия (ГКЛ) и превентивная кредитная линия (ПКЛ) предназначены для того, чтобы предоставлять гарантии в периоды неопределенности. Колумбия, Мексика и Польша пришли к такому выводу.

Страны с низкими доходами относительно хорошо выдержали кризис. Но сегодня они более уязвимы по отношению к поворотам экономической фортуны.

Я имею в виду не только потенциальные последствия трудностей в странах с развитой экономикой. Я также думаю о влиянии замедления развития в странах с формирующимся рынком, с которыми многие из них связаны.

Я думаю также о повышении с июня мировых цен на продовольствие на 20 процентов. Возьмем, к примеру, кукурузу и пшеницу, цены на которые только в июле увеличились на 25 процентов. Страны, которые в значительной степени полагаются на импорт этих зерновых, такие как Лесото, также пострадавшее от засухи, особенно уязвимы.

Качественная экономическая политика позволила этим странам подготовиться для защиты от кризиса. Продолжение качественной политики поможет им защититься от будущих потрясений.

В то же самое время международному сообществу необходимо оказывать еще большую поддержку, с тем чтобы страны помогли сами себе. Это включает обеспечение достаточного финансирования для льготного кредитования со стороны МВФ в предстоящие годы — я буду настойчиво добиваться этого в Токио.

Другой важной темой дискуссий на Ежегодных совещаниях будет, несомненно, **Ближний Восток**. Мы все были шокированы и опечалены событиями последних недель. Принесенные жертвы и пережитые страдания делают еще более важной необходимость иметь в виду общую картину: первоначальные обещания, связанные с переходным периодом арабских стран.

Переход через «смену режима» никогда не бывает легким — и эти преобразования имеют исторические масштабы. Новым правительствам требуется время для разработки своих стратегий, для выработки консенсуса и продвижения вперед согласно общей воле. Требуется время, чтобы заложить основу для всеобъемлющего роста и занятости, составляющих суть подлинной трансформации, но это необходимо начинать с цели обеспечения экономической стабильности.

Этому переходу также необходима внешняя поддержка, не только финансовая, но и в виде ПИИ, доступа к рынкам и технической помощи. Хотя некоторые доноры, предоставляющие помощь на двусторонней основе, ее увеличили, многие участники Довильского партнерства международных доноров еще не предоставили помощь в ожидавшихся масштабах. И это обещание необходимо выполнить.

Со своей стороны, МВФ оказывает поддержку многим соответствующим странам, предоставляя рекомендации, техническую помощь и финансирование. Мы уже приняли обязательства по предоставлению свыше 8 млрд долл. США трем странам.

Мир крайне заинтересован в успешном преобразовании Ближнего Востока — и мы все, в том числе МВФ, должны сыграть нашу роль.

С. Задачи, стоящие перед МВФ

Перехожу к своему заключительному вопросу: к задачам, стоящим перед МВФ, и к тому, как нам необходимо на них отвечать. Меняющаяся мировая экономика означает, что Фонду необходимо адаптироваться, с тем чтобы мы могли лучше обслуживать потребности наших меняющихся государств-членов, образующих мировое сообщество.

Многое уже делается, в частности, в трех областях:

Во-первых, в интересах **укрепления глобальной стабильности**, что относится к основным задачам деятельности Фонда, мы совершенствуем наш надзор — стараемся лучше выявлять взаимосвязи между странами и сосредоточиваем внимание на стабильности системы в целом. Я хотела бы здесь выделить три улучшения:

- новое Решение, которое предусматривает более глубокий анализ вторичных эффектов и трансграничных последствий;
- новый «Доклад по внешнеэкономическому сектору», который совершенствует нашу оценку мер политики стран с многосторонней точки зрения, это охватывает также обменные курсы;
- значительно большее внимание уделяется критически важному финансовому сектору, как внутри стран, так на международном уровне.

Во-вторых, для того чтобы мы могли лучше содействовать **укреплению глобальной системы финансовой защиты**, мы недавно повысили потенциал Фонда — при этом 37 стран внесли исключительный вклад в размере 456 млрд долл. США для поддержки МВФ. Как я упомянула, мы сейчас стремимся также пополнить наши ресурсы для поддержки стран с низкими доходами — через Трастовый фонд на цели сокращения бедности и содействия экономическому росту (ПРГТ).

В-третьих, мы **укрепляем структуру управления**. Позвольте мне на минуту остановиться поподробнее на этом, поскольку Фонд, который все наши государства-члены искренне воспринимают как свою организацию, является важнейшей предпосылкой результативности нашей организации.

Реформы, принятые государствами-членами в 2010 году, представляют собой наиболее существенные перемены в управлении в истории МВФ. Они включают: повышение долей квот динамично растущих стран с формирующимся рынком и развивающихся стран еще на 6 процентов — в общей сложности на 9 процентов с 2006 года; обеспечение того, что все страны БРИК будут входить в число первых десяти акционеров Фонда; и создание (впервые) полностью выборного Исполнительного совета.

Хорошая новость заключается в том, что мы почти достигли цели: мы превысили 70 процентов согласившихся, которые необходимы для увеличения квот; мы очень близки к достижению порога в 113 стран, необходимого для утверждения реформы Исполнительного совета, мы надеемся достичь этой цели до встречи в Токио; мы

также стремимся получить 85 процентов общего числа голосов, необходимых для реформы Исполнительного совета.

Наша цель состоит в том, чтобы достичь окончательного согласия по всему пакету реформ ко времени проведения Ежегодных совещаний в Токио. Мы делаем все, что в наших силах, для того чтобы помочь государствам-членам пересечь финишную линию если не к октябрю, то, по возможности, вскоре после этого.

Я твердо убеждена, что государства-члены МВФ будут верны обещанию относительно пакета реформ управления 2010 года.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ: КОЛЛЕКТИВНОЕ ОБЕЩАНИЕ

Сегодня я говорила о различных обещаниях, сделанных политическими руководителями, странами и организациями, в том числе Фондом. Но есть и коллективное обещание.

Обещание укреплять международное сотрудничество на благо всех. Обещание ставить общемировые интересы выше узких национальных интересов. Обещание помочь восстановить стабильность и уверенность в будущем.

В этой связи я хочу вернуться к поэзии Роберта Фроста. Он не только писал об «обещаниях, которым верна душа», но и о «другой дороге, которую он не выбрал».

У нас есть возможность пойти по правильной дороге. Пути к глобальному экономическому подъему, по которому мы должны идти вместе.

Благодарю за внимание.